

Editorial Infosur Número 3 año 2024

Carolina Paola Tramallino
IRICE (CONICET-UNR)
tramallino@irice-conicet.gov.ar
ORCID: 0000-0003-4760-7005

Este número de la Revista INFOSUR aborda la construcción de objetos de investigación desde diferentes perspectivas en el campo de investigación de la enseñanza del español como primera y segunda lengua; como así también del latín como lengua clásica. Además, incluye un estudio sobre nuevas formas de escribir a partir de la irrupción de las herramientas generativas de Inteligencia Artificial. Todas las investigaciones reunidas en esta tercera edición de la nueva etapa de la revista provienen de docentes-investigadores de centros de estudios radicados en universidades públicas de Argentina. Asimismo, cuenta con una contribución de la Universidad Federal de Alagoas situada en la región nordeste del Brasil.

INFOSUR continúa, de esta forma, su propósito de divulgar estudios y experiencias llevadas a cabo por investigadores del país y de la región en los ámbitos de la lingüística computacional y de la enseñanza y adquisición de lenguas; temáticas desarrolladas desde el Centro de Estudios de Adquisición del Lenguaje de la Facultad de Humanidades y Artes que gestara la inicial publicación electrónica en el año 2007¹ (Tramallino, 2022).

Las cinco contribuciones que componen el presente número se distribuyen en tres ejes: 1) Lingüística computacional, 2) Enseñanza de las lenguas y 3) Lenguaje y nuevas tecnologías.

Para comenzar el volumen, se presenta el artículo de Romina Arnal, docente de la Universidad Nacional de Rosario, el cual expone una propuesta didáctica para

¹ Ver Editorial N°1 año 2024 Homenaje a Zulema Solana disponible en: <https://infosur.unr.edu.ar/index.php/2020/article/view/40/26>.

abordar la sintaxis de oraciones de la lengua española a través de una herramienta digital de libre acceso: el sistema NooJ. En este caso, la originalidad del estudio radica en la elección de la lingüística computacional como marco teórico para favorecer la enseñanza de la lengua materna y propiciar una reflexión metalingüística en la formación docente. Así, los destinatarios de las actividades didácticas desarrolladas son estudiantes de profesorado del área de Lengua y Literatura. Particularmente, se centra en las oraciones con verbos copulativos y semicopulativos que presentan atributos adjetivales contruidos con adjetivos y sintagmas adjetivales.

A continuación, Natalia Ricciardi, también perteneciente a la Universidad Nacional de Rosario presenta un artículo acerca de la evaluación de español como lengua extranjera y los paradigmas para trabajar la comprensión escrita en exámenes de certificación de dominio. Para ello, expone un análisis discursivo de pruebas de comprensión lectora pertenecientes a tres sistemas de evaluación del español como lengua extranjera (ELE) con el objeto de identificar los modelos de comprensión subyacentes. Asimismo, recorre tanto los conceptos de lectura como los de comprensión y su impacto en la formulación de las evaluaciones. Para finalizar, realiza un análisis comparativo de determinadas tareas concretas de las pruebas de comprensión lectora de cada examen internacional.

En el mismo eje temático, relacionado con la enseñanza de lenguas, Gonzalo Abio, Ana Margarita Barandela, Jéssica Tenório Marcolino y Carine Estefanie Ferreira da Silva, de la Universidad Federal de Alagoas, Brasil, contribuyen con un análisis sobre los principios didáctico-pedagógicos y de adquisición de segundas lenguas presentes en los materiales didácticos diseñados para la enseñanza de español en el marco del proyecto de extensión *Casas de Cultura*, perteneciente a esta misma institución. Su estudio examina tanto la estructura general como el contenido de los materiales, con especial atención en la organización de los módulos que los conforman. Para concluir, los autores fundamentan su propuesta pedagógica a partir de los lineamientos revisados. Aunque los resultados aún son parciales debido al estado actual del proyecto, estos se perfilan muy auspiciosos.

Por otra parte, Cadina Palachi, de la Universidad Nacional del Litoral, aborda un tema de gran relevancia por su singularidad: la enseñanza de una estructura sintáctica en latín. Su estudio se centra en la inserción de las cláusulas reducidas de participio en la periferia izquierda de la oración nuclear, conocidas como ablativo absoluto o

participio absoluto. La autora analiza este objeto de estudio de manera exhaustiva, prestando especial atención a las dificultades que plantea la descripción gramatical de estas cláusulas. Además, demuestra que este tema específico requiere una planificación didáctica adecuada, fundamentada en una descripción detallada de las estructuras sintácticas implicadas.

Para finalizar, dentro del tercer eje Lenguaje y Nuevas tecnologías, en consonancia con la actual irrupción de las herramientas generativas de Inteligencia artificial, las cuales han desencadenado numerosas discusiones, debates y posicionamientos críticos en todos los ámbitos académicos, se presenta el artículo “La escritura difractiva y la construcción de conocimiento en las posthumanidades” cuya autora es Silvina Rosignoli de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Este estudio de corte teórico explora la compleja relación entre el proceso de escritura y la construcción de conocimiento en su intersección con la Inteligencia Artificial Generativa (IAGen). De esta forma, profundiza en los vínculos entre la escritura alfabética y la algorítmica, planteando preguntas y especulaciones sobre el surgimiento de una escritura “rizomática, difractiva y performativa”. Indaga y a la vez, nos invita a reflexionar acerca de las posibilidades de resistencias e intervenciones creativas que emergen de este ensamble entre la cognición humana y la técnica.

El conjunto de problemáticas abordadas en este número refleja y destaca temas relevantes en la agenda actual que demandan una revisión constante mediante investigaciones en los campos de la educación y la lingüística. Entre estos tópicos se incluyen la didáctica en la enseñanza de lenguas extranjeras, la creación de materiales didácticos situados y contextualizados, el uso de herramientas informáticas para la validación de hipótesis lingüísticas y, por supuesto, la estrecha interrelación entre lengua, cultura y pensamiento, resignificada por los vertiginosos avances tecnológicos. En resumen, esta publicación, que cierra el año 2024, nos exige reflexionar sobre las nuevas formas de comprender y producir textos, con énfasis en los procesos cognitivos y el desafío que implica una ampliación de sus límites.